# Double-Ösen DEN0615

## Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

Selbstlochende Ösen mit passender Scheibe zum Verstärken von Öffnungen in Leder, Textilien, Planen, Bannern sowie Pappe und Karton.



## Öse und Scheibe

Ausführung: zweiteilig

Oberfläche: vernickelt

Packungsinhalt: 100 Stück

mit passenden Scheiben

Produktabbildung der Serie.
Größe siehe Packung und Tabelle.

## Größen, Artikelnummern und GTIN

| Innen-Ø | Außen-Ø | Schaftlänge | Artikel-Nr. | GTIN / EAN |
|---|---|---|---|---|
| **6 mm** | 12 mm | 5 mm | **10110-1** | 4260606870827 |
| **8 mm** | 16 mm | 6 mm | **10110-2** | 4260606870841 |
| **10 mm** | 18 mm | 6 mm | **10110-3** | 4260606870858 |
| **12 mm** | 21 mm | 6 mm | **10110-4** | 4260606870872 |
| **15 mm** | 27 mm | 6 mm | **10110-5** | 4260606870889 |

Serienartikel 10110 · GTIN 4260606870834

**HINWEIS - Die Schaftlänge muss zum Material passen**

Berücksichtigen Sie alle Materiallagen, Säume und Verstärkungen. Für das Umbördeln über der Scheibe muss genügend Schaft frei bleiben. Innen-Ø und Schaftlänge sind keine Angaben zur maximalen Materialstärke.

# 1 Sicherheitshinweise

**VORSICHT - Verschluckbare Kleinteile**

Ösen und Scheiben von kleinen Kindern fernhalten. Heruntergefallene Teile sofort aufsammeln und die Packung nach Gebrauch schließen. Ösen und Scheiben sind kein Spielzeug.

**VORSICHT - Schnitt- und Stichgefahr**

Selbstlochende Ösen können am Schaft scharfkantig sein. Beschädigte, verbogene oder gratige Teile aussortieren. Auch bei einem gerundeten Ösenkopf nicht mit bloßen Fingern über mögliche Grate streichen.

**VORSICHT - Quetschgefahr am Werkzeug**

Hände und Finger beim Lochen und Pressen aus dem Werkzeugbereich halten. Material nur am Rand führen. Beim Einlegen, Werkzeugwechsel und Entfernen von Resten darf der Hebel nicht betätigt werden.

**VORSICHT - Stand und Hebelbewegung**

Presse gemäß Geräteanleitung auf einer stabilen Werkbank befestigen. Andere Personen vom Hebelbereich fernhalten. Den Hebel kontrolliert zurückführen; bei Blockierungen stoppen und nicht mit Gewalt weiterarbeiten.

**ACHTUNG - Passende Öse, Scheibe und Werkzeuge**

Nur die zur DEN0615 passende Scheibe und ein abgestimmtes Ober- und Unterwerkzeug verwenden. Die Größe muss übereinstimmen. Gleicher Nenndurchmesser allein gewährleistet keine Werkzeugkompatibilität.

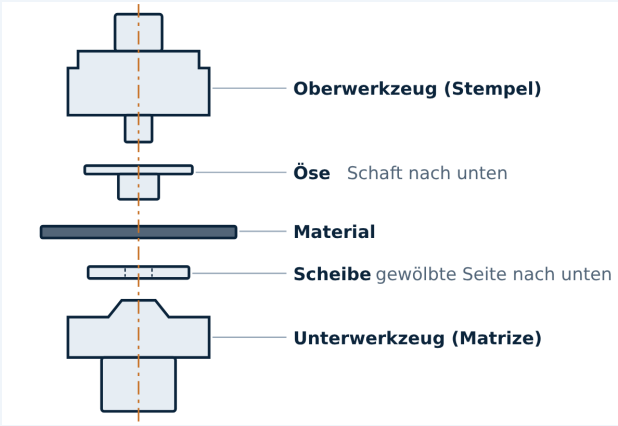
**ACHTUNG - Material und Ergebnis prüfen**

Vorab ein Probestück gleicher Stärke verarbeiten. Lose oder schiefe Verbindungen, abstehende Kanten und eingerissenes Material nicht verwenden. Eine größere Öffnung allein belegt keine höhere Belastbarkeit.

Vor Gebrauch lesen, aufbewahren und bei Weitergabe mitgeben. Zusätzlich die Anleitung der verwendeten Presse bzw. des Setzwerkzeugs beachten.

# 2 Vorbereiten und Öse aufstecken

Verarbeitung am Beispiel der HP-3M mit passendem DDIE0615-Werkzeugsatz.




### Aufbau beim Pressen

Die Öse sitzt am Oberwerkzeug, das Material dazwischen und die Scheibe auf dem Unterwerkzeug. Beim Pressen wird der Schaft über der Scheibe umgeformt.

**01**

### Presse und Werkzeuge vorbereiten

Presse sicher befestigen und auf Schäden prüfen. Passende Ober- und Unterwerkzeuge der Serie DDIE0615 fest einsetzen. Für 6, 8, 10, 12 oder 15 mm jeweils den zugehörigen Satz verwenden.



**02**

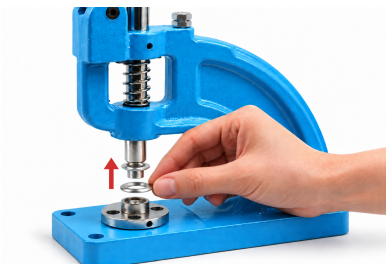
### Material prüfen und vorlochen

Position festlegen, dünnes Material bei Bedarf verstärken und die gesamte Dicke prüfen. Für ein sauberes Ergebnis empfehlen wir auch bei selbstlochenden Ösen ein passendes Vorloch: Der Schaft soll ohne Verziehen durchpassen; das Loch darf nicht unnötig groß sein.

**03**

### Öse am Oberwerkzeug aufstecken

Bei ruhendem Hebel die Öse von unten auf den Dorn stecken. Der Ösenkopf liegt am Oberwerkzeug, der Schaft zeigt nach unten. Die Öse muss gerade und sicher sitzen.



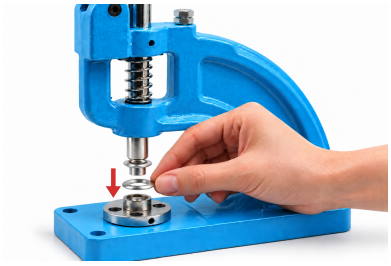
Anwendungsbilder: Setzen einer Double-Öse mit Scheibe am Beispiel der HP-3M.

# 3 Öse setzen und Ergebnis prüfen

**04**

## Scheibe auflegen

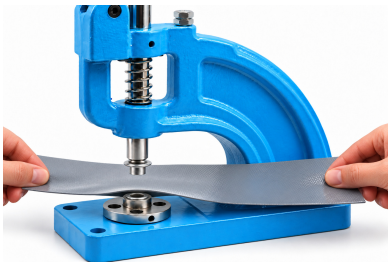
Die passende Scheibe mittig auf das Unterwerkzeug legen. Bei der hier gezeigten HP-3M-Anordnung zeigt die gewölbte Seite nach unten. Die Scheibe muss gerade in der Aufnahme liegen.



**05**

## Material flach einlegen

Material zwischen Öse und Scheibe einlegen. Das Vorloch genau über der Werkzeugmitte ausrichten. Falten vermeiden und das Material am Rand halten. Finger aus dem Pressbereich nehmen.



**06**

## Gleichmäßig pressen

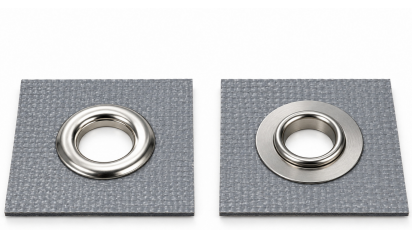
Den Hebel gleichmäßig und kontrolliert absenken, bis Öse und Scheibe verbunden sind. Bei ungewöhnlichem Widerstand stoppen. Den Hebel anschließend kontrolliert zurückführen.



**07**

## Vorder- und Rückseite prüfen

Öse und Scheibe müssen fest und plan anliegen. Der Schaft muss gleichmäßig über der Scheibe umgeformt sein. Auf abstehende Kanten, lose Teile und Risse im Material prüfen; fehlerhafte Verbindungen aussortieren.



**i**

## HINWEIS - Erst eine Probe setzen

Werkzeug und Einstellung zunächst an einem Reststück gleichen Materials prüfen.

# 4 Aufbewahrung, Entsorgung und Kontakt

## Ösen aufbewahren

Trocken in der geschlossenen, beschrifteten Packung und außerhalb der Reichweite von Kindern lagern. Die fünf Größen getrennt aufbewahren und Ösen und Scheiben beim Nachfüllen nicht vermischen.

## Bei einem fehlerhaften Ergebnis

Arbeit unterbrechen. Werkzeuggröße, Sitz der Scheibe, Lochmaß, Materialstärke und Einstellung prüfen. Beschädigte oder schief verformte Ösen ersetzen. Nicht durch zusätzliche Gewalt korrigieren; vor dem Weiterarbeiten eine neue Probe setzen.

## Reinigung und Entsorgung

Materialreste nur bei ruhendem und gegen unbeabsichtigte Betätigung gesichertem Werkzeug entfernen. Für Pflegearbeiten die Geräteanleitung beachten. Lose oder beschädigte Metallteile in einem geschlossenen Behälter sammeln und nach örtlichen Annahmebedingungen entsorgen. Leere Verpackungen nach Material trennen.

## Hersteller und Vertrieb

**Mario Goetz · oesen-de.de**

Habichtstrasse 22 · 81827 München · Deutschland

Telefon +49 8121 999 9 771

info@oesen-de.de · www.oesen-de.de

**HINWEIS - Rückfragen zum Artikel**

Bitte die Artikelnummer und Größe Ihrer Packung angeben. Die Zuordnung für alle fünf Größen finden Sie auf Seite 1.

Weitere Informationen: DEN0615 im Shop · FAQ zur Verarbeitung von Double-Ösen